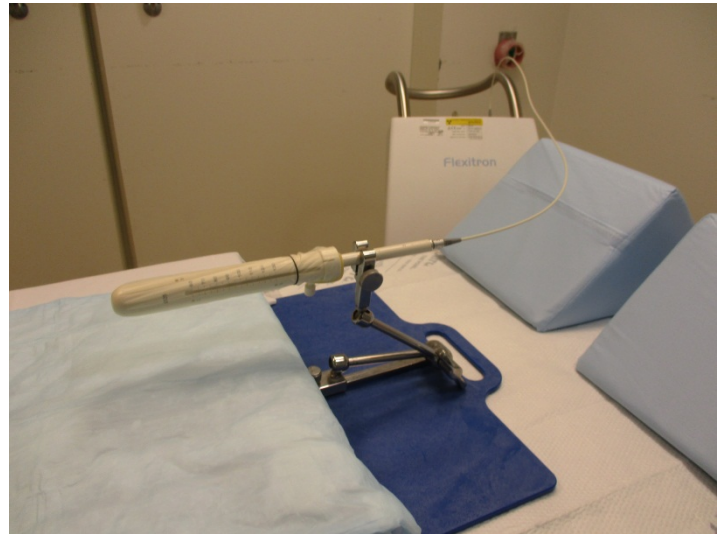


Oncología Radioterápica de UCLA  
División de Braquiterapia  
Departamento de Oncología Radioterápica  
200 UCLA Medical Plaza, Suite B265  
Los Angeles, CA 90095-6951  
Teléfono del Consultorio: (310) 825-9775  
Operadora de mensajes: (310) 825-6301  
Fax: (310) 794-9795



### **EL PROCESO PARA EL PROCEDIMIENTO DEL CILINDRO VAGINAL INTRACAVITARIO**

Lo siguiente contiene instrucciones generales referentes a qué esperar de los tratamientos pendientes del cilindro vaginal intracavitario.

#### **Primera Visita - Simulación y Tratamiento** [Duración Aproximada: 1 hora]

La primera visita consistirá en una simulación y tratamiento.

La simulación ocurrirá primero. No tiene que hacer nada para prepararse para esto. Estará acostado(a) boca arriba en la mesa del escáner de tomografía computarizada. Con las rodillas dobladas, su doctor le insertará cuidadosamente un cilindro vaginal adentro de la vagina. Una vez que el cilindro se haya insertado, se va a fijar a una placa de base para asegurar que no se le mueva. Entonces, la paciente bajará lentamente las rodillas. En este momento una terapeuta va a ayudar a realizar una tomografía computarizada del área pélvica. Esto asegura que el cilindro esté correctamente posicionado. Basado en estas imágenes, su doctor puede necesitar ajustar la posición del cilindro. Si decide que sí, el tomar de la tomografía computarizada se repetirá. Si no hay ningún ajuste que se necesite que hacer, entonces la paciente procederá con el tratamiento.

Un terapeuta moverá la mesa de la tomografía computarizada en la cual está acostada, a la sala de tratamiento que está junta con la sala en donde se realizó la simulación. Un tubo de transferencia se va a conectar con la punta del cilindro vaginal que está fuera de la vagina. La otra punta de este tubo de transferencia será conectada a la máquina de dosis de alta tasa (*HDR* por sus siglas en inglés) que aloja la fuente de radiación que se va a usar para tratarla. Antes de que empiece el tratamiento, un radiofísico entrará en la sala de tratamiento para verificar que el aplicador y tubo de transferencia estén apropiadamente posicionados y conectados. Una vez que todo se haya confirmado que todo esté correcto el tratamiento empezará.

Las puertas de la sala de tratamiento se van a cerrar para el tratamiento; por lo tanto, la paciente va a estar sola en la sala de tratamiento. Hay una cámara en la sala, y también bocinas para que podamos ver y oír a la paciente en todo momento. El terapeuta y el doctor estarán justo fuera de la sala de tratamiento en todo momento durante su tratamiento.

Va a oír el motor en la máquina de *HDR* que empujará el cable de fuente adentro del aplicador, pero ni verá ni sentirá nada durante su tratamiento. El tiempo real que ocupa para entregarle el tratamiento varía dependiendo de las indicaciones para tratamiento, pero dura típicamente entre 5 y 10 minutos.

Después de que se complete el tratamiento, las puertas de la sala de tratamiento se van a abrir, un radiofísico confirmará que la fuente de radiación haya entrado nuevamente en la máquina de *HDR*, y un terapeuta le quitará el aplicador. Su tratamiento está completo en este momento y podrá ir a casa.

Se va a sentir normal después del tratamiento y podrá manejar por sí sola a casa y volver a sus actividades diarias normales.

**Visitas Subsecuentes** [Duración Aproximada: 30 minutos]

Una simulación no se va a realizar durante las visitas subsecuentes. En lugar de eso, la van a traer directamente a la sala de tratamiento. El mismo cilindro vaginal que fue colocado durante su primer tratamiento será utilizado para todos los tratamientos subsecuentes. El mismo proceso de colocarle el cilindro vaginal, estabilizarlo con la placa de base, confirmar su profundidad con una medida, y tratamiento subsecuente es virtualmente igual que la primera sesión.